



**Salgótarján Megyei Jogú Város  
Polgármestere**

---

Ügyszám: 24967 /2016.

**Javaslat  
a térfigyelő kamerarendszer működtetésével  
kapcsolatos döntés meghozatalára**

**Tisztelt Közgyűlés!**

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 2011. év végén döntött a korábban a Salgótarján Közbiztonságáért Közalapítvány (továbbiakban: Közalapítvány) tulajdonában lévő térfigyelő kamerarendszerhez kapcsolódó összes vagyontárgy Önkormányzat részére történő térítésmentes átvételéről.

A térfigyelő rendszer működtetésére 2016. december 31. napjáig hatályos együttműködési megállapodás megkötésére került sor Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság között, mely alapján 2016. évben is a Salgótarjáni Rendőrkapitányság működtette a térfigyelő kamerarendszert, az Önkormányzat által a rendőrség részére juttatott támogatásból.

A megállapodó felek a térfigyelő rendszer működtetésének feltételeit 2017. évre vonatkozóan továbbra is a rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben foglaltakkal összhangban kívánják szabályozni.

A működtetésre vonatkozó új együttműködési megállapodást, az együttműködés kereteit, annak részletes feltételeit a határozati javaslat 1. melléklete szerinti együttműködési megállapodás rögzíti, melyet a Tisztelt Közgyűlés részére elfogadásra javasolok. Az együttműködési megállapodást a Belügyminisztérium Gazdasági és Informatikai helyettes államtitkára várhatóan 2016. december hónapban jóváhagyja.

**Tisztelt Közgyűlés!**

Kérem, hogy az alábbi határozati javaslatot megtárgyalni és elfogadni szíveskedjenek.



## Határozati javaslat

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság közötti – a térfigyelő kamerarendszer 2017 évi működtetésére vonatkozó – együttműködési megállapodást az 1. melléklet szerint jóváhagyja. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal  
Felelős: Fekete Zsolt polgármester

Salgótarján, 2016. november 7.

Fekete Zsolt  
polgármester

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS (tervezet)

amely létrejött egyrészről

**Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., számlaszám: 10402142-49565051-57501001, adószám: 15735289-2-12, képviseli: Fekete Zsolt polgármester) - a továbbiakban: **Önkormányzat**,

másrészről a **Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság** (3100 Salgótarján, Rákóczi út 40., számlaszám: 10037005-01451588-00000000, adószám: 15720041-2-51, képviseli: dr. Nagy László r. dandártábornok, rendőrségi főtanácsos, megyei rendőr főkapitány) - a továbbiakban: **Rendőr-főkapitányság**

továbbiakban együtt: **Felek** között az alulírott helyen és időben az alábbiak szerint:

A Felek a jelen együttműködési megállapodásban vállalt feladatokat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben foglaltak alapján határozták meg.

### I.

#### Az együttműködés célja

1. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodásuk célja a Salgótarján területén működő, az **Önkormányzat** tulajdonát képező térfigyelő kamerarendszer **Rendőr-főkapitányság** Salgótarjáni Rendőrkapitánysága általi működtetésével Salgótarján közrendjének és közbiztonságának megóvása és javítása.

### II.

#### Az együttműködés tartalma

2. Az együttműködés keretében az **Önkormányzat** vállalja:
  - a. A korábban hatályos együttműködési megállapodás szerint 2016. december 31-ig működtetett térfigyelő kamerarendszer és annak központja működőképes állapotban, a további működtetéshez szükséges felszerelésekkel együtt a **Rendőr-főkapitányság** részére ingyenes használatra történő átadását,
  - b. a térfigyelő rendszer működtetéséhez kapcsolódó egyéb feladatok (szükséges javítások, karbantartások, amortizációs csere stb.) saját költségén történő ellátását,
  - c. a **Rendőr-főkapitányság** 10037005-01451588-00000000 sz. számlájára havonkénti bontásban, a jelen megállapodás 3.m. pontjában előírt kimutatás kézhezvételét követő 5 napon belül a jogszabályban meghatározott közfeladata ellátásával közvetlenül összefüggő célra, visszafizetési kötelezettség nélkül 2017. január 1. és 2017. december 31. közötti időszakban legfeljebb bruttó 11.000.000,- Ft, azaz Tizenegymillió forint támogatási összeg átutalását.
  - d. a megállapodás aláírásával hozzájárul megnevezésének, és székhelye címének a támogatást követő év április 30. napjáig terjedő kezeléséhez, valamint ahhoz, hogy a

rá és a támogatásra vonatkozó adatokat a kedvezményezett honlapján közzétegye, és annak megismerhetőségét a közzétételt követő 3 éven keresztül biztosítsa.

3. Az együttműködés keretében a **Rendőr-főkapitányság** vállalja:

- a. a térfigyelő kamerarendszer központjának a működtetéshez szükséges felszerelésekkel együtt a jelen megállapodás szerinti átvételét, rendeltetésszerű használatát, állapotának megóvását,
- b. a térfigyelő kamerarendszer hatályos jogszabályoknak (ld. 15. pont), valamint az e megállapodásban foglaltaknak megfelelő működtetését:
  - i. a közvetített képek figyelemmel kíséréséről gondoskodik,
  - ii. a képek rögzítését a jogszabályi előírásoknak megfelelően végzi,
  - iii. a rögzített képek további kezelését ellátja,
  - iv. a rögzített képek átadását és felhasználását dokumentálja,
  - v. a jogszabályok, ill. az ORFK és a **Rendőr-főkapitányság** vezetője által kiadott intézkedések által előírt nyilvántartás vezetéséről és egyéb dokumentumok elkészítéséről gondoskodik,
  - vi. az adatok őrzéséről és megsemmisítéséről gondoskodik.
- c. a megfigyelt területeken a kamerák észlelhetősége érdekében szükséges figyelemfelhívó táblák elhelyezését, a lakosság tömegtájékoztatási eszközök útján történő tájékoztatását,
- d. a térfigyelő kamerarendszer által közvetített képek megfigyelésének – az **Önkormányzat** által a jelen megállapodás alapján biztosított pénzügyi keret terhére – szabadidős rendőri állománnyal, elsősorban a **Rendőr-főkapitányság** személyi állományával, megbízási szerződés alapján történő biztosítását,
- e. a foglalkoztatottak jogosultságainak és kötelezettségeinek megbízási szerződésben való rögzítését,
- f. a térfigyelő rendszer technikai üzemeltetésében részt vevő, a **Rendőr-főkapitányság** által biztosított személyektől a különböző nyilvántartásokban történő ellenőrzéshez szükséges írásbeli hozzájárulás beszerzését,
- g. a térfigyelő rendszer keretében szabadidőben feladatot teljesítők részére külön vezénylési terv elkészítését,
- h. a térfigyelő kamerarendszer által közvetített képek alapján szükségessé váló rendőri intézkedések a lehető legrövidebb időn belül történő végrehajtását,
- i. a térfigyelő rendszer üzemeltetése keretében foglalkoztatottak részére a feladatok ellátásához szükséges oktatás megszervezését, különös tekintettel a hatályos adatvédelmi és személyiségi jogi jogszabályok rendelkezéseire,
- j. a térfigyelő kamerarendszer által rögzített felvételekhez az arra jogszabály alapján feljogosított szervek, és az ugyancsak jogszabály alapján feljogosított személyek részéről történő hozzáférés módjának, az adatszolgáltatás rendjének, a kezelő

helyiségekbe történő belépés és benn tartózkodás szabályainak haladéktalan kidolgozását,

k. a térfigyelő kezelő helyisége és a **Rendőr-főkapitányság** központi ügyelete közötti folyamatos összeköttetés biztosítását,

l. az együttműködési megállapodásban foglaltak teljesítésére műszakonként 1 fő biztosítását,

m. a teljesített óraszámokról és azok költségvonzatáról az **Önkormányzat** felé minden hónap 5. napjáig kimutatás megküldését, azzal, hogy a feladat ellátásáért óránként bruttó 1.259 Ft, azaz Egyezerkettőszázötvenkilenc forint költséget számít fel.

4. A **Rendőr-főkapitányság** vállalja, hogy az **Önkormányzat** részéről a térfigyelő kamera rendszer működtetési költségeinek biztosítására a jelen megállapodás 2.c. pontja alapján átadott támogatási összeget elkülönítetten kezeli, azt kizárólag a térfigyelő rendszer működtetésével kapcsolatban keletkezett költségeinek kifizetésére használja fel.

5. Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás aláírását követően, a hatékony működtetés megvalósítása és a további fejlesztések megalapozása érdekében negyedévente – első alkalommal 2017. március 31-ig – egyeztetést folytatnak a működtetés eredményeiről és tapasztalatairól, valamint a feladat további ellátásáról és annak pénzügyi támogatásáról.

6. Az **Önkormányzat** tudomásul veszi, hogy a jelen megállapodás 3.f. pontja szerinti ellenőrzést követően a **Rendőr-főkapitányság** a technikai üzemeltetésben részt vevő személyek belépését indokolás nélkül megtagadhatja, erről azonban az **Önkormányzatot** köteles írásban értesíteni.

7. Jelen megállapodás 2017. január 1. napjától 2017. december 31. napjáig szól.

### III.

#### Kapcsolattartásra vonatkozó rendelkezések

8. Kapcsolattartók:

▲ **Önkormányzat** részéről:

Szatmáry Zsolt, Városüzemeltetési Iroda vezetője

Elérhetőség: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.

Telefonszám: 06-32/522-930

▲ **Rendőr-főkapitányság** részéről:

Fiser Attila r.alezredes

Elérhetőség: 3100 Salgótarján, Rákóczi út 40.

Telefonszám: 06/32/411-255

▲ **Salgótarjáni Rendőrkapitányság** részéről:

Bakos Norbert r.alezredes

Elérhetőség: 3100 Salgótarján, Kossuth út 5.

Telefonszám: 06/32/411-255

9. **Felek** együttműködési kötelezettségük körében vállalják, hogy a 8. pontban megadott kapcsolattartóik személyének vagy elérhetőségének bármilyen megváltozását a másik Féllel haladéktalanul közölni fogják. A változás bejelentési kötelezettséget elmulasztó Felet terheli mindazon jogkövetkezmény, amely a változás bejelentésének elmulasztása miatt következik be.

#### IV.

#### Záró rendelkezések

10. Felek az **Önkormányzat** által a jelen megállapodás 2.a. és 3.a. pontjában foglaltaknak megfelelően átadott felszerelésekről és eszközökről az átadást követő 5 munkanapon belül mindkét fél aláírásával hitelesített leltárt készítenek, melyen a változásokat folyamatosan, de legalább fél évente mindkét fél aláírásával hitelesítve vezetik.
11. Jelen megállapodást a Felek bármelyike jogosult 3 hónapos felmondási idővel írásban felmondani, amennyiben a körülményekben olyan lényeges változás állt be, amely miatt a megállapodásban foglaltak teljesítése többé nem várható el.
12. Jelen megállapodást a Felek bármelyike jogosult indokolt esetben azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik fél e megállapodásban foglalt kötelezettségeit súlyosan megszegi. Az azonnali hatályú felmondás közzlése előtt a megállapodást be nem tartó felet írásban, 10 napos határidő tűzésével, az azonnali hatályú felmondás következményeire való figyelmeztetéssel teljesítésre fel kell hívni. E határidő eredménytelen elteltét követően van lehetőség az azonnali hatályú felmondás írásban, a felmondási ok megjelölésével történő közzlésére.
13. Felek jelen megállapodás bármely okból történő megszűnése esetén kötelesek egymással 30 naptári napon belül elszámolni.
14. Jelen megállapodás kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével módosítható.
15. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény; a szervezett bűnözés, valamint az azzal összefüggő egyes jelenségek elleni fellépés szabályairól és az ehhez kapcsolódó törvénymódosításokról szóló 1999. évi LXXV. törvény; az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény; a szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény; a szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény végrehajtásával kapcsolatos rendelkezésekről, valamint ahhoz kapcsolódó egyes rendeletek módosításáról szóló 22/2012. (IV. 13.) BM rendelet; a 23/2013. ORFK utasítás XIV. fejezet Belső Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzat; a polgárőrségről és a polgárőri tevékenység szabályairól szóló 2011. évi CLXV. törvény; valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
16. Felek a vitás kérdéseket elsősorban egyeztetés útján rendezik, amennyiben erre nem kerül sor, jogvitájuk eldöntésére a Salgótarjáni Járásbíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
17. Jelen megállapodás az Országos Rendőr-főkapitányságon (1139 Budapest, Teve u. 4-6.) keresztül a Belügyminisztérium Gazdasági helyettes államtitkárához (1051 Budapest,

József Attila utca 2-4.) történő felterjesztést és jóváhagyást követően a szerződés megkötésének időpontjára visszamenőleg válik hatályossá.

Jelen megállapodást a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Salgótarján, .....

Salgótarján, .....

.....  
dr. Nagy László, r. dandártábornok  
rendőrségi főtanácsos  
megyei rendőr főkapitány  
Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság

.....  
Fekete Zsolt  
polgármester  
Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata

Jogi ellenjegyző:

.....  
dr. Balogh Ágnes r. alezredes  
jogtanácsos (ig.sz.:07139)  
Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság

.....  
Tóthné dr. Kerekes Andrea  
jegyző  
Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata

Pénzügyi ellenjegyző:

.....  
Angyal Andrea r. ezredes  
gazdasági rendőrfőkapitány-helyettes  
Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság

.....  
Egyed Andrásné  
Közgazdasági Iroda irodavezető  
Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata

A megállapodásban foglaltakat tudomásul veszem.

.....  
Ponyi Béla r.ezredes  
kapitányságvezető  
Salgótarján Rendőrkapitányság